

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его двадцать восьмой сессии²⁸,

1. с удовлетворением отмечает доклад Совета управляющих о работе его двадцать восьмой сессии и содержащиеся в нем решения²⁹;

2. отмечает, в частности, решение 81/16 от 27 июня 1981 года, принятое Советом управляющих по вопросу о подготовке к третьему программному циклу 1982—1986 гг. и подтверждающее решение 80/30 от 26 июня 1980 года³⁰;

3. призывает все правительства возобновить свои усилия по предоставлению Программе развития Организации Объединенных Наций ресурсов, требующихся для создания надежной финансовой основы, необходимой для осуществления запланированных мероприятий Программы на третий программный цикл 1982—1986 гг., в котором в целях перспективного планирования предполагается также общий средний рост ресурсов по крайней мере на 14 процентов;

4. подтверждает центральную финансовую и координационную роль Программы развития Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в соответствии с консенсусом 1970 года³¹ и резолюциями Генеральной Ассамблеи 32/197 от 20 декабря 1977 года, 33/202 от 29 января 1979 года и 35/81 от 5 декабря 1980 года и рекомендует соответствующим межправительственным органам полностью учитывать необходимость сохранения этой роли при рассмотрении новых соглашений о финансировании деятельности в области технического сотрудничества;

5. просит все международные организации, участвующие в системе развития Организации Объединенных Наций, укрепить свою взаимную координацию как между штаб-квартирами, так и на местном уровне с целью улучшения интеграции технической помощи, в частности, с тем, чтобы позволить координаторам-резидентам действовать на местном уровне в качестве центральной координирующей власти от имени системы развития Организации Объединенных Наций;

6. обращает внимание Генеральной Ассамблеи на мнение о том, что следует уполномочить Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций покрывать за счет своих собственных средств административные и оперативно-функциональные расходы, связанные с его деятельностью;

²⁸ E/1981/61 и Add.1; окончательный текст см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1)*.

²⁹ См. E/1981/61, приложение I.

³⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1980 год, Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1), глава XI*.

³¹ Резолюция 2688 (XXV) Генеральной Ассамблеи, приложение.

7. приветствует решения Совета управляющих 81/20 об улучшении методов и процедур набора персонала категории специалистов и консультантов по проектам; 81/21 об осуществлении проектов правительствами и руководстве ими; разработке проектов, контроллинге и оценке; и экспертах, услуги которых финансируются Программой развития Организации Объединенных Наций; 81/30 об учреждении исследовательской программы Программы развития Организации Объединенных Наций; и 81/37 об упорядочении и рационализации работы Совета управляющих, которые все были приняты 27 июня 1981 года;

8. с удовлетворением отмечает, что Совет управляющих в своем решении 81/37 постановил, что тема, озаглавленная «Новые и конкретные пути и средства мобилизации большего объема ресурсов на все более предсказуемой, непрерывной и гарантированной основе», будет пунктом повестки дня его двадцать девятой сессии, касающимся обзора политики³²;

9. подтверждает решение 81/34 Совета управляющих от 27 июня 1981 года, в котором к Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций обращена просьба продолжать представлять информацию о регулярных и внебюджетных расходах учреждений на техническое сотрудничество, которые финансируются не за счет Программы развития Организации Объединенных Наций, а из других источников до тех пор, пока в системе Организации Объединенных Наций не будут приняты альтернативные процедуры представления подобных данных.

*39-е пленарное заседание,
22 июля 1981 года*

1981/60. Всемирный год связи: развитие инфраструктур связи

Экономический и Социальный Совет,

признавая основополагающее значение инфраструктур связи во всех странах как важного элемента социально-экономического развития каждой страны,

ссылаясь на резолюцию 32/160 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года о Десятилетии транспорта и связи в Африке, в которой предлагается установить в течение Десятилетия один год в качестве Всемирного года связи,

ссылаясь также на резолюцию 35/109 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года о Всемирном годе связи, в которой Ассамблея одобрила меры, принятые Советом в отношении Годе,

³² В отношении предварительной повестки дня двадцать девятой сессии см. решение 81/45 Совета управляющих от 1 июля 1981 года.

ссылаясь далее на резолюцию 1980/69 Совета от 23 июля 1980 года, в которой Совет рекомендовал Генеральному секретарю продолжить консультации с правительствами и представить пересмотренные предложения по программам Года и назначил Международный союз электросвязи ведущим учреждением для этого Года, обратившись к нему с просьбой представить доклад о состоянии дел с подготовкой к проведению Года,

будучи убежден, что Всемирный год связи даст всем странам возможность осуществить глубокий обзор и анализ их политики в области развития связи и стимулировать ускоренное развитие инфраструктур связи,

приняв во внимание руководящие принципы в отношении будущих международных годов³³,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащий предлагаемую программу деятельности³⁴, замечания Административного совета Международного союза электросвязи по этому докладу³⁵ и доклад ведущего учреждения о состоянии дел с подготовкой к проведению Года и, в частности, о финансовых ресурсах, уже выделенных на проведение Года, и программах, которые могут представлять интерес для развивающихся стран³⁶,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый системой Организации Объединенных Наций и правительствами в деле подготовки к Году,

1. предлагает, чтобы 1983 год был Всемирным годом связи;

2. рекомендует Генеральной Ассамблее провозгласить на своей тридцать шестой сессии 1983 год как «Всемирный год связи: развитие инфраструктур связи», при условии что все предварительные меры по его финансированию за счет добровольных взносов будут завершены до принятия окончательного решения;

3. предлагает Генеральному секретарю Международного союза электросвязи продолжить работу по подготовке к проведению Года и по мобилизации необходимых для этого ресурсов;

4. предлагает далее Генеральному секретарю Международного союза электросвязи в ходе подготовки проведения Всемирного года связи осуществлять во избежание повторения и дублирования работы тесное сотрудничество с компетентными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирным почтовым союзом, учитывая в полной мере их соответствующие полномочия;

5. предлагает также правительствам продолжить принимать активное участие в программе

³³ См. решение 35/424 Генеральной Ассамблеи.

³⁴ E/1981/70.

³⁵ E/1981/70/Add.1.

³⁶ E/1981/70/Add.2.

деятельности для Года и вносить в нее свой вклад.

40-е пленарное заседание,
23 июля 1981 года

1981/61. Глобальная стратегия обеспечения здоровья для всех к 2000 году

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/58 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1979 года, озаглавленную «Здравоохранение как составная часть развития»,

рассмотрев Глобальную стратегию обеспечения здоровья для всех к 2000 году и доклад о ходе работы по ее разработке, представленный Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения³⁷,

1. доводит до сведения тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи полный текст Глобальной стратегии обеспечения здоровья для всех к 2000 году³⁸;

2. рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/58 от 29 ноября 1979 года о здравоохранении как составной части развития,

с одобрением отмечая резолюцию WHA34.36, в которой тридцать четвертая Всемирная ассамблея здравоохранения единогласно приняла 22 мая 1981 года Глобальную стратегию обеспечения здоровья для всех к 2000 году,

считая, что Глобальная стратегия полностью соответствует духу резолюции 34/58 Генеральной Ассамблеи,

считая, что мир и безопасность являются важным условием сохранения и улучшения здоровья всех людей и что сотрудничество государств по жизненно важным вопросам здравоохранения может в значительной степени содействовать укреплению мира,

отмечая далее, что Глобальная стратегия основывается на принципах Алма-Атинской декларации³⁹ о первичной медико-санитарной помощи, которая предусматривает комплексный подход к решению проблем медико-санитарной помощи и которая требует полной поддержки и участия всех секторов экономического и социального развития,

признавая, что осуществление Глобальной стратегии будет представлять собой значительный вклад в улучшение общих социально-экономических условий и, тем самым, в осуществление Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

1. одобряет Глобальную стратегию обеспечения здоровья для всех к 2000 году как крупный вклад государств-членов в дело достижения всемирной социальной цели обеспечения здоровья для всех к 2000 году и в дело выполнения Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

2. настоятельно призывает все государства-члены обеспечивать осуществление Глобальной стратегии как части их

³⁷ E/1981/88.

³⁸ Издана Всемирной организацией здравоохранения под условным обозначением A34/5.

³⁹ См. Всемирная организация здравоохранения. Первичная медико-санитарная помощь: Доклад Международной конференции по первичной медико-санитарной помощи, Алма-Ата, СССР, 6—12 сентября 1978 года (Женева, 1978 год).